

Mein Österreich Chancen und Regeln Lernunterlage zum Werte- und Orientierungskurs	النمسا بلدي الفرص والقواعد مادة تعليمية لدورة القيم والتوجيه
--	---

diese Seite [\[QR\]](#) / هذه الصفحة : <http://kleine-deutsch-hilfe.at/hayati-almamsa.htm>

Quelle / مصدر : Österreichischen Integrationsfonds , ÖIF [Juni 2020] Kontakt ÖIF / e-Mail	<u>Anmerkung / ملاحظة</u>										
HINWEIS: Zu einzelnen Seiten gibt es auch jeweils eine zweisprachige Liste mit Wörtern und Begriffen zum Anhören (MP3) und zum selbstständigen Lernen .	ملاحظة: لكل صفحة قائمة ثنائية اللغة تحتوي على ولتتعلم المستقل (MP3) كلمات ومصطلحات للاستماع										
anhören / استمع للنص	ZURÜCK zur Startseite / العودة إلى الصفحة الرئيسية										
1 Einleitung Vorwort des Integrationsministers Einführende Worte Ein erfolgreiches Leben in Österreich	<table> <tr> <td>المقدمة</td> <td>127</td> </tr> <tr> <td>مقدمة من وزير الاندماج والمدير العام لصندوق الاندماج التساوي</td> <td>127</td> </tr> <tr> <td>ملاحظات تمهيدية من فريق الخبراء</td> <td>125</td> </tr> </table>	المقدمة	127	مقدمة من وزير الاندماج والمدير العام لصندوق الاندماج التساوي	127	ملاحظات تمهيدية من فريق الخبراء	125				
المقدمة	127										
مقدمة من وزير الاندماج والمدير العام لصندوق الاندماج التساوي	127										
ملاحظات تمهيدية من فريق الخبراء	125										
2 Einführung Allgemeine Informationen Geschichte und Auswirkungen auf die Gegenwart Das NS-Verbotsgesetz	<table> <tr> <td>مدخل</td> <td>121</td> </tr> <tr> <td>معلومات عامة</td> <td>119</td> </tr> <tr> <td>التاريخ والتأثيرات على الحاضر</td> <td>118</td> </tr> </table>	مدخل	121	معلومات عامة	119	التاريخ والتأثيرات على الحاضر	118				
مدخل	121										
معلومات عامة	119										
التاريخ والتأثيرات على الحاضر	118										
3 Stellenwert von Sprache und Bildung Sprache Berufsausbildung in Österreich: die Lehre Erwachsenenbildung Anerkennung erworbener Qualifikationen Rechte & Pflichten	<table> <tr> <td>أهمية اللغة والتعليم</td> <td>115</td> </tr> <tr> <td>اللغة</td> <td>113</td> </tr> <tr> <td>«التأهيل المهني» في النمسا.</td> <td>111</td> </tr> <tr> <td>تعليم الكبار</td> <td>110</td> </tr> <tr> <td>الحقوق والواجبات</td> <td>109</td> </tr> </table>	أهمية اللغة والتعليم	115	اللغة	113	«التأهيل المهني» في النمسا.	111	تعليم الكبار	110	الحقوق والواجبات	109
أهمية اللغة والتعليم	115										
اللغة	113										
«التأهيل المهني» في النمسا.	111										
تعليم الكبار	110										
الحقوق والواجبات	109										
4 Arbeitswelt und Wirtschaft Unterschiedliche Arbeitsformen Pflichtversicherung Gleichberechtigung und Gleichbehandlung in der Arbeitswelt Umgang mit Geld	<table> <tr> <td>عالم العمل والاقتصاد</td> <td>105</td> </tr> <tr> <td>أشكال العمل المختلفة</td> <td>102</td> </tr> <tr> <td>التأمين الإلزامي</td> <td>101</td> </tr> <tr> <td>المساواة في العمل</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>التعامل مع المال</td> <td>100</td> </tr> </table>	عالم العمل والاقتصاد	105	أشكال العمل المختلفة	102	التأمين الإلزامي	101	المساواة في العمل	100	التعامل مع المال	100
عالم العمل والاقتصاد	105										
أشكال العمل المختلفة	102										
التأمين الإلزامي	101										
المساواة في العمل	100										
التعامل مع المال	100										
5 Gesundheit Notfallnummern Allgemeine Informationen Gesundheitsvorsorge	<table> <tr> <td>الصحة</td> <td>99</td> </tr> <tr> <td>معلومات عامة</td> <td>97</td> </tr> <tr> <td>أرقام الطوارئ</td> <td>95</td> </tr> <tr> <td>الرعاية الصحية</td> <td>94</td> </tr> </table>	الصحة	99	معلومات عامة	97	أرقام الطوارئ	95	الرعاية الصحية	94		
الصحة	99										
معلومات عامة	97										
أرقام الطوارئ	95										
الرعاية الصحية	94										

6	<u>Wohnen und Nachbarschaft</u> <u>Hausordnung</u> <u>Ruhezeiten und Nachtruhe</u> <u>Müllentsorgung</u> <u>Informelle Regeln der Nachbarschaft</u>	السكن والجوار 93 القواعد المنظمة للسكن 91 أوقات الراحة والهدوء الليلي 90 التخلص من القمامة 89 قواعد غير رسمية للجوار 88
7	<u>Prinzipien des Zusammenlebens – rechtliche Integration</u> <u>Menschenwürde</u> – durch Grund- und Menschenrechte <u>Beispiele</u> für Grund- und Menschenrechte <u>Freiheit</u> – durch Freiheitsrechte, Verantwortung und Solidarität Sicherheit – durch: - <u>Machtverteilung</u> - <u>Demokratie</u> und - <u>Rechtsstaat</u>	مبادئ للتعايش - الاندماج القانوني 87 الكرامة الإنسانية من خلال الحقوق الأساسية وحقوق الإنسان 85 الحرية من خلال حقوق الحرية والمسؤولية والتضامن 83 الأمان من خلال توزيع السلطة والديمقراطية و دولة القانون 82
8	<u>Vielfalt des Zusammenlebens – kulturelle Integration</u> <u>Verhältnis von Religion und Staat</u> Religionen <u>Familie und Zusammenleben</u> <u>Gewaltfreies Familienleben</u> <u>Freiwilliges Engagement</u> <u>Interkulturelle Begegnung</u>	تعدد التعايش - الاندماج الثقافي 77 دور الدين في الدولة 75 الأديان 75 الأسرة والعيش المشترك 74 الحياة الأسرية الغير عنيفة 74 الالتزام التطوعي 74 التواصل بين الثقافات 72

Zum Download des Originals (Deutsch – Arabisch) / لتحميل الأصل (ألماني - عربي):

https://www.integrationsfonds.at/fileadmin/user_upload/Wertebroschuere_Lernunterlage_de_ar_Web.pdf

Anmerkung zur Übersetzung:

Der arabische Text kann von jenem in der Broschüre „Mein Leben in Österreich“ des ÖIF abweichen, da die automatische Übersetzung mit <https://translate.google.com> einfacher war als den Text aus der Broschüre heraus zu kopieren, Eine Überprüfung durch einen Native Speaker erfolgte bislang nicht. Daher können Ungenauigkeiten oder Fehler vorkommen.

[top]

مذكرة الترجمة

ÖIF قد يختلف النص العربي عن ذلك الموجود في كتيب حياتي في النمسا" ، حيث أن الترجمة الآلية مع " <https://translate.google.com> كانت أسهل من نسخ النص من الكتيب. لم تتم مراجعة من قبل المتحدث أصلي .. بعد . لذلك يمكن أن تحدث أخطاء أو عدم دقة



هذه الصفحة / this page / diese Seite

https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_010_Inhalt_AR.htm